

ДМИТРИЙ МЕРЕЖКОВСКИ ПАРКИ

Превод от руски: Петър Велчев, 2008

chitanka.info

ПАРКИ^[0]

*Все едно ви е, нали...
Парки древни, страст и мъка
изпредете на чекръка!
Ти, вретено, шумоли!*

*Три предачки, три сестри —
доскуча им участта ни:
прах било е, прах ще стане...
Ти, вретено, се върти!*

*Парките — безброй съдби,
без причини и без цели,
кроят в своите къдели.
Не отстъпват пред молби*

*и не тачат хубостта —
клатят те глави сънливи
и пророчества горчиви
шепнат с вехнещи уста.*

*Нас лъжата ни теши,
истината и лъжата
с възли гибелни съдбата
сплита в нашите души.*

*Лъжа — без да разбере,
да развържа не умея,
а да разсека не смея,*

нито да се покоря.

*Лъжа, за да бъда жив,
но душата е нещастна...
Нека примката ужасна,
любовта, съня лъжлив,*

*и оковите от страх,
и проклетите връвчици —
ваши ножници, о, жрици,
разсекат с един замах!*

1892

[0] Парките в римската митология са богини на съдбата, изобразявани като три старици, предящи нишките на човешкия живот. В статия от 1896 г. М. Горки критикува това стихотворение заради неговия „песимизъм и пълно безучастие към действителността“, а по-късно го цитира в доклада си пред Първия всесъюзен конгрес на съветските писатели (1934). ↑

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.